

**ACT ADIȚIONAL NR. 2/2020**  
**la Contractul de delegare 77628/2019 a gestiunii serviciului de transport public local de persoane prin curse regulate în municipiul Sfântu Gheorghe, încheiat cu MULTI-TRANS S.A. Sfântu Gheorghe**

**PĂRȚILE CONTRACTANTE:**

**1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**, cu sediul în str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, jud. Covasna, CIF 4404605, reprezentat prin Antal Árpád András – Primar, și Veress Ildikó – director executiv, pe de o parte, în calitate de **delegatar**,

și

**2. Operatorul de transport MULTI-TRANS SA**, cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Császáz Bálint nr. 6, județul Covasna, înregistrat la Registrul Comerțului sub nr. J14/287/03.12.1998, CUI R555397, având cont RO91 TREZ 2565 070X XX00 deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, reprezentat legal prin Tittesz Zoltán - director general și Szoradi Edit – director economic , în calitate de **delegat**, pe de altă parte,

în baza HCL nr.\_\_\_\_\_/2020, părțile au convenit de comun acord încheierea prezentului act adițional, cu următorul conținut:

**ART. 1.** – (1) Pe durata anului universitar, studenții înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate în Municipiul Sfântu Gheorghe, în vârstă de până la 26 de ani, beneficiază la abonamente lunare de tarif redus cu 50%.

(2) Studenții orfani sau proveniți din casele de copii beneficiază de abonament gratuit, cu reducere 100%, la toate liniile urbane.

**ART. 2.** - Anexa nr. 6.1 la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 1 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

**ART. 3.** - Anexa nr. 7.1. (a) la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 2 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

**ART. 4.** - Anexa nr. 7.1. (b) la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 3 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

**ART. 5.** - Anexa nr. 7.2. la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 4 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

**ART. 6.** - Anexa nr. 7.3.(a) la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 5 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

**ART. 7.** - Anexa nr. 7.3.(b) la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 6 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

Celelalte clauze rămân neschimbate și își produc efectele juridice.

Prezentul Act adițional s-a încheiat în 2 exemplare, și intră în vigoare de la data semnării de către ambele părți.

**Delegatar**  
**CONSILIUL LOCAL**  
**al MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**  
**Primar**  
**ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS**

**Delegat**  
**MULTI-TRANS S.A.**  
**Director general**  
**TITTESZ ZOLTÁN**

**Director executiv**  
**VERESS ILDIKÓ**

**Director economic**  
**SZORÁDI EDIT**

**ANEXA 6 – TARIFE DE CĂLĂTORIE**

**Anexa 6.1 – Tarife de călătorie practicate în momentul încheierii contractului**

<b>Bilete</b>	<b>Tarif suportat de beneficiar cu TVA</b>	<b>Subvenționat cu TVA</b>
Bilet una călătorie (se poate cumpăra numai de la automat)	2 lei	
Bilete două călătorii	4 lei	
Sfântu Gheorghe – Șugaș Băi (valabil pentru o singură călătorie)	2.5 lei	
Set bilete 10 călătorii	17 lei	
Procurarea directă a biletelelor de călătorie de la conducătorul autobuzului (valabil pentru o singură călătorie)	4 lei	
<b>Abonamente</b>	<b>Preț</b>	
Abonament lunar:		
- abonament 1 linie urbană	60 lei	
- Sfântu Gheorghe – Câmpul Frumos	60 lei	
- Sfântu Gheorghe – Coșeni	60 lei	
- abonament toate liniile urbane	84 lei	
- abonament Șugaș Băi	80 lei	
Abonament fracționat 2 săptămâni Șugaș Băi	40 lei	
<b>Abonamente cu reducere și gratuități</b>	<b>Tarif cu TVA</b>	
cu pensii până la 1450 lei	Abonament GRATUIT, reducere 100% - toate liniile urbane	84 lei
cu pensii cuprinse între 1451-2000 lei	Abonament cu reducere 50%, 30 lei-1 linie urbană	30 lei
	Abonament cu reducere 50%, 42 lei-toate liniile urbane	42 lei
Elevii din învățământul preuniversitar care frecventează unitățile acreditate/autorizate de învățământ din Municipiul Sfântu Gheorghe	Abonament cu reducere 100%, - toate liniile urbane	84 lei
Studentii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate din Municipiul Sfântu Gheorghe	Abonament cu reducere 50%, 30 lei-1 linie urbană	30 lei
	Abonament cu reducere 50%, 42 lei - toate liniile urbane	42 lei

Studentii orfani sau proveniți din casele de copii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate din Municipiul Sfântu Gheorghe	Abonament cu reducere 100%, - toate liniile urbane	84 lei
Membrii al serviciilor de Ajutor Maltez, Pro Vita Hominis și Crucea Roșie	Abonament GRATUIT, reducere 100% - toate liniile urbane	84 lei
Donatorii de sânge	Abonament cu reducere 50%, 30 lei-1 linie urbană	30 lei
	Abonament cu reducere 50%, 42 lei-toate liniile urbane	42 lei
Luptătorii pentru victoria Revoluției din Decembrie 1989, Urmașii eroilor martiri	Abonament GRATUIT, reducere 100% - toate liniile urbane	84 lei
Veterani de război și văduvele acestora	Abonament GRATUIT, reducere 100% - toate liniile urbane	84 lei
Beneficiarii decretului lege nr. 118/1990 și a legii nr. 189/2000	Abonament GRATUIT, reducere 100% - toate liniile urbane	84 lei
Persoane cu handicap grav și accentuat și însoțitorii acestora	Abonament GRATUIT, reducere 100% - toate liniile urbane	84 lei
Angajații societăților comerciale (între 50-200 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	Abonament cu reducere de 10% pentru 1 linie urbană	6 lei
Angajații societăților comerciale (între 201-500 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	Abonament cu reducere de 20% pentru 1 linie urbană	12 lei
Angajații societăților comerciale (peste 500 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	Abonament cu reducere de 30% pentru 1 linie urbană	18 lei

**Notă:** prețurile sunt exprimate în lei și includ TVA

Abonamentul lunar se referă la perioada 1 – 31 a lunii calendaristice (respectiv 28/29/30, în funcție de luna în cauză) cu număr nelimitat de călătorii

Abonamentul fracționat 2 săptămâni Șugaș Băi se referă la o perioadă aleatorie aleasă de beneficiar de 14 zile începând cu data solicitată

**ANEXA 7 – DIFERENȚELE DE TARIF**

**Anexa 7.1 – Categoriile de pasageri care beneficiază de gratuități și/sau reduceri la transportul în comun**

Anexa 7.1 (a) – Categoriile de pasageri care beneficiază de gratuități și reduceri la transportul în comun suportate de Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. Crt.	Categorია socială/Tipul de protecție socială	Modalitatea de acordare a protecției sociale (procentul de reducere)	Nivelul protecției sociale acordate (lei/ unitate)		Legislația în vigoare care reglementează protecția socială
			Tarif întreg	Reducerea oferită	
1	Pensionarii cu pensii până la nivelul 1450 de lei	100,00%	84 lei / lună – toate liniile	84 lei	H.C.L nr.379/2019
2	Pensionarii cu pensii între 1.450 lei și 2.000 lei	50,00%	60 lei / lună – 1 linie	30 lei	H.C.L nr.379/2019
		50,00%	84 lei / lună – toate liniile	42 lei	
3	Elevii din învățământul preuniversitar care frecventează unitățile de învățământ acreditate/autorizate din Municipiul Sfântu Gheorghe și au domiciliul pe raza UAT, Municipiul Sfântu Gheorghe*	50,00%	84 lei / lună – toate liniile	42 lei	H.C.L nr. 271/2020
4	Studentii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate din Municipiul Sfântu Gheorghe	50,00%	60 lei / lună – 1 linie	30 lei	H.C.L nr. _____
		50,00%	84 lei / lună – toate liniile	42 lei	
5	Studentii orfani sau proveniți din casele de copii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate din Municipiul Sfântu Gheorghe	100,00%	84 lei / lună – toate liniile	84	H.C.L nr. _____

6	Angajații societăților comerciale (între 50-200 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	10,00%	60 lei / lună – 1 linie	6 lei	H.C.L nr.379/2019
7	Angajații societăților comerciale (între 201-500 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	20,00%	60 lei / lună – 1 linie	12 lei	H.C.L nr.379/2019
8	Angajații societăților comerciale (peste 501 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	30,00%	60 lei / lună – 1 linie	18 lei	H.C.L nr.379/2019
9	Membrii al serviciilor de Ajutor Maltez, Pro Vita Hominis și Crucea Roșie	100,00%	84 lei / lună – toate liniile	84 lei	H.C.L nr.379/2019
10	Donatorii de sânge	50,00%	60 lei / lună – 1 linie	30 lei	H.C.L nr.379/2019
		50,00%	84 lei / lună – toate liniile	42 lei	
11	Luptătorii pentru victoria Revoluției din Decembrie 1989, Urmașii eroilor martiri	100,00%	84 lei / lună – toate liniile	84 lei	H.C.L nr.379/2019
12	Veterani de război și văduvele acestora	100,00%	84 lei / lună – toate liniile	84 lei	H.C.L nr. 379/2019

**\*Notă:** Conform art. 84 alin.3<sup>1</sup> din Legea nr. 1/2011 a educației naționale, cu modificările și completările ulterioare și conform Art. 2, aliniatul (4) din HG 435/2020 cheltuielile privind transportul elevilor prevăzute la pct. 3, se suportă după cum urmează:

- 50% din valoarea acestora se suportă de la bugetul de stat prin bugetul Ministerul Educației și Cercetării, din sumele alocate prin inspectoratele școlare pentru unitățile de învățământ preuniversitar de stat, la care sunt înscriși elevii;
- 50% din valoarea acestora se suportă din bugetul local al Municipiului Sfântu Gheorghe

Anexa 7.1 (b) – Categoriile de pasageri care beneficiază de gratuități și reduceri la transportul în comun suportate de către alte instituții

Nr. Crt.	Categorია socială/ Tipul de protecție socială	Modalitatea de acordare a protecției sociale (procentul de reducere)	Nivelul protecției acordate (lei/ unitate)		Legislația în vigoare care reglementează protecția socială
			Tarif întreg	Reducerea oferită	
1	Beneficiarii decretului lege nr. 118/1990 și a legii nr. 189/2000	100,00%	84 lei / lună – toate liniile	84 lei	H.C.L nr. 379/2019
2	Persoane cu handicap grav și accentuat și însoțitorii acestora	100,00%	84 lei / lună – toate liniile	84 lei	H.C.L nr. 379/2019
3	Elevii din învățământul preuniversitar care frecventează unitățile de învățământ acreditate/autorizate din Municipiul Sfântu Gheorghe și au domiciliul pe raza UAT Mun. Sfântu Gheorghe*	50,00%	84 lei / lună – toate liniile	42 lei	H.C.L nr. _____
4	Elevii din învățământul preuniversitar care frecventează unitățile de învățământ acreditate/autorizate din Mun. Sfântu Gheorghe și nu au domiciliul pe raza mun. Sfântu Gheorghe**	100,00 %	84 lei / lună – toate liniile	84 lei	HCL nr. _____

**\*Notă:** Conform art. 84 alin. 31 din Legea nr. 1/2011 a educației naționale, cu modificările și completările ulterioare și conform Art. 2, aliniatul (4) din HG 435/2020 , cheltuielile privind transportul elevilor prevăzute la pct. 3, se suportă după cum urmează:

- 50% din valoarea acestora se suportă de la bugetul de stat prin bugetul Ministerul Educației și Cercetării, din sumele alocate prin inspectoratele școlare pentru unitățile de învățământ preuniversitar de stat, la care sunt înscriși elevii;
- 50% din valoarea acestora se suportă din bugetul locale al Municipiului Sfântu Gheorghe.

**\*\*Notă:** Conform art. 84 alin. 31 din Legea nr. 1/2011 a educației naționale, cu modificările și completările ulterioare și conform Art. 10, aliniatul (1) din HG nr. 435/2020, cheltuielile privind transportul elevilor prevăzute la pct. 4, se suportă după cum urmează:

- 50% din valoarea acestora se suportă de la bugetul de stat prin bugetul Ministerul Educației și Cercetării, din sumele alocate prin inspectoratele școlare pentru unitățile de învățământ preuniversitar de stat, la care sunt înscriși elevii;
- 50% din valoarea acestora se suportă din bugetul Consiliului Județean Covasna.

- 7.2 – Modul de acordare a diferențelor de tarif

Nr. Crt.	Categoria socială/ Tipul de protecție socială	Modalitatea de acordare a protecției sociale (procentul de reducere)	Perioda	Număr de călătorii pe perioada selectată, utilizat pentru calcul	Nivelul protecției sociale acordate (lei/ unitate)	
					Tarif întreg	Reducerea oferită
1	Pensionarii cu pensii până la nivelul 1450 de lei	100,00%	Lunar	Nelimitat – toate liniile	84 lei / lună	84 lei
2	Pensionarii cu pensii între 1.450 lei și 2.000 lei	50,00%	Lunar	Nelimitat – 1 linie	60 lei / lună	30 lei
		50,00%	Lunar	Nelimitat – toate liniile	84 lei / lună	42 lei
3	Elevii din învățământul preuniversitar care frecventează unitățile acreditate/autorizate de învățământ din Municipiul Sfântu Gheorghe	100,00%	Lunar	Nelimitat – toate liniile	84 lei / lună	84 lei
4	Studentii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate	50,00%	Lunar	Nelimitat – 1 linie	60 lei / lună	30 lei
		50,00%	Lunar	Nelimitat – toate liniile	84 lei / lună	42 lei
5	Studentii orfani sau proveniți din casele de copii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate	100%	Lunar	Nelimitat – toate liniile	84 lei / lună	84 lei

6	Angajații societăților comerciale (între 50-200 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	10,00%	Lunar	Nelimitat – 1 linie	60 lei / lună	6 lei
7	Angajații societăților comerciale (între 201-500 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	20,00%	Lunar	Nelimitat – 1 linie	60 lei / lună	12 lei
8	Angajații societăților comerciale (peste 501 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	30,00%	Lunar	Nelimitat – 1 linie	60 lei / lună	18 lei
9	Membrii al serviciilor de Ajutor Maltez, Pro Vita Hominis și Crucea Roșie	100,00%	Lunar	Nelimitat toate liniile	84 lei / lună	84 lei
10	Donatorii de sânge	50,00%	Lunar	Nelimitat – 1 linie	60 lei / lună	30 lei
		50,00%	Lunar	Nelimitat toate liniile	84 lei / lună	42 lei
11	Luptătorii pentru victoria Revoluției din Decembrie 1989, Urmașii eroilor martiri	100,00%	Lunar	Nelimitat toate liniile	84 lei / lună	84 lei
12	Veterani de război și văduvele acestora	100,00%	lunar	Nelimitat toate liniile	84 lei / lună	84 lei
13	Beneficiarii decretului lege nr 118/1990 și a legii nr. 189/2000	100,00%	Lunar	Nelimitat toate liniile	84 lei / lună	84 lei
14	Persoane cu handicap grav, accentuat și însoțitorii acestora	100,00%	Lunar	Nelimitat toate liniile	84 lei / lună	84 lei



**Anexa 7.3 Fundamentarea anuală a diferențelor de tarif pentru protecția socială**  
Anexa 7.3 (a) Fundamentarea anuală a diferențelor de tarif suportate de Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe

Nr. Crt.	Categoria socială/ Tipul de protecție socială	Unități de calcul (abonamente vândute în perioada ianuarie - august 2019)	Număr estimat de unități 2020	Nivelul protecției sociale acordate (lei/ unitate)	Sume totale	Document justificativ necesar
0	1	2	3	4	5=3*4	6
1	Pensionarii cu pensii până la nivelul 1450 de lei	24 953	37 430	84 lei	3 144 120 lei	Situație abonamente vândute
2	Pensionarii cu pensii între 1.450 lei și 2.000 lei	1 146	1 719	30 lei	51 570 lei	Situație abonamente vândute
		0	0	42 lei	0 lei	Situație abonamente vândute
3	Elevii din învățământul preuniversitar care frecventează unitățile de învățământ acreditate/autorizate din Municipiul Sfântu Gheorghe și au domiciliul pe raza UAT Mun. Sfântu Gheorghe	1 761	2949	42 lei	123 858 lei	Situație abonamente vândute
4	Studentii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate din Municipiul Sfântu Gheorghe	150	150	30 lei	4 500	Situație abonamente vândute
		0	0	42 lei	0	

5	Studentii orfani sau proveniti din casele de copii înmatriculați la forma de învățământ cu frecvență, în instituțiile de învățământ superior acreditate din Municipiul Sfântu Gheorghe	15	15	84 lei	1 260	Situație abonamente vândute
6	Angajații societăților comerciale (între 50-200 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	1 632	2 448	6 lei	14 688 lei	Situație abonamente vândute
7	Angajații societăților comerciale (între 201-500 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	0	0	12 lei	0 lei	Situație abonamente vândute
8	Angajații societăților comerciale (peste 501 angajați) care își desfășoară activitatea pe teritoriul municipiului Sfântu Gheorghe	0	0	18 lei	0 lei	Situație abonamente vândute
9	Membrii al serviciilor de Ajutor Maltez, Pro Vita Hominis și Crucea Roșie	360	540	84 lei	45 360 lei	Situație abonamente vândute
10	Donatorii de sânge	0	0	30 lei	0 lei	Situație abonamente vândute
		0	0	42 lei	0 lei	Situație abonamente vândute
11	Luptătorii pentru victoria Revoluției din Decembrie 1989, Urmașii eroilor martiri	46	69	84 lei	5 796 lei	Situație abonamente vândute
12	Veterani de război și văduvele acestora	108	162	84 lei	13 608 lei	Situație abonamente vândute
<b>TOTAL:</b>			<b>3 404 760 lei</b>			

## Anexa 7.3 (b) Fundamentarea anuală a diferențelor de tarif suportate de către alte instituții

Nr. Crt.	Categoria socială/ Tipul de protecție socială	Unități de calcul (abonamente vândute în perioada ianuarie – august 2019)	Număr estimat de unități 2020	Nivelul protecției sociale acordate (lei/unitate)	Sume totale	Document justificativ necesar
0	1	2	3	4	5=3*4	6
1	Beneficiarii decretului lege nr. 118/1990 și a legii nr. 189/2000	1392	2088	84 lei	175 392 lei	Situație abonamente vândute
2	Persoane cu handicap grav și accentuat și însoțitorii acestora	3000	4500	84 lei	378 000 lei	Situație abonamente vândute
3	Elevii din învățământul preuniversitar acreditate/autorizate care frecventează unitățile de învățământ din Mun. Sfântu Gheorghe și au domiciliul pe raza UAT Mun. Sfântu Gheorghe	1 761	2949	42 lei	123 858 lei	Situație abonamente vândute
4	Elevii din învățământul preuniversitar care frecventează unitățile de învățământ acreditate/autorizate din Mun. Sfântu Gheorghe și nu au domiciliul pe raza mun. Sfântu Gheorghe	0	250	84 lei	21 000 lei	Situație abonamente vândute
<b>TOTAL:</b>			698 250 lei			